



- Olympic Games / Jeux Olympiques / Olympische Spiele
- World Championship / Championnat du Monde / Weltmeisterschaft
- Continent Championship / Championnat continental / Kontinentalmeisterschaft
- World Cup / Coupe du Monde / Weltcup
- International match / Match international / Länderspiel

- Men / Hommes / Männer
- Women / Femmes / Frauen
- Men Juniors / Juniors masculins / Junioren
- Women Juniors / Juniors féminins / Juniorinnen
- Men Youth / Jeunesse masculine / Männliche Jugend
- Women Youth / Jeunesse féminine / Weibliche Jugend

MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 22

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft		versus contre gegen		Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft		Spectators / Spectateurs / Zuschauer																		
A JPN - Japan		B ESP - Spain				3000																		
played in / joue a / gespielt in		in the Hall / dans la salle / in der Halle		on / le / am		at / a / um																		
Nimes		Le Parnasse		MON 3 DEC 2007		20:30 hours / heures / Uhr																		
Half-time (30')	A	B	End of playing time	A	B	1st extra time	A	B	2nd extra time	A	B	After penalty throws	A	B										
Mi-temps (30')	17	15	Fin du temps de jeu	29	36	1ère prolongation			2ème prolongation			Après jets de 7 m												
Halbzeit (30')			Spielzeitende (60')			1. Verlängerung			2. Verlängerung			Nach 7-m-Werfen												
Number of 7 m	A	Team time-out		Full name of players and officials (Off.A-E)				Team time-out		B	Number of 7 m													
Nombre de 7 m	2/2	I	II	Noms et prénoms des joueurs et des officiels (Off.A-E)				I	II	2/3	Nombre de 7 m													
Anzahl 7 m		00:27:27 00:40:11		Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)				00:26:23			Anzahl 7 m													
No.	Team / Equipe / Mannschaft					A	^G _B T	^W _A V	2'	D	^E _E A	No.	Team / Equipe / Mannschaft					B	^G _B T	^W _A V	2'	D	^E _E A	
1	KATSUDA Sachiko											3	PINEDO SAENZ Patricia					2			1			
2	ARIHAMA Yuko					3			1			4	FERNANDEZ IBAÑEZ Beatriz					7						
3	KOMATSU Mariko					1						7	MARTIN BERENQUER Carmen D.					3	1		2			
5	HIRAI Mineko					2	1					8	PINEDO SAENZ Elisabeth					3			1			
7	KINJO Akiko											9	MANGUE GONZALEZ Marta					3						
8	SAKUGAWA Hitomi					3						10	AGUILAR DIAZ Macarena					12						
9	SAKAMOTO Tomoko					3	1	1				12	ELEJAGA VARGAS Aitziber											
10	FUJII Shio					2						13	CASTAÑEDA MORA Goretti											
11	HAYAFUNE Aiko					12	1					14	ALONSO JIMENEZ Patricia					2						
12	HIDA Kimiko											15	ORTUÑO TORRICO Isabel M ^a											
13	MIZUNO Keiko					3						16	SANCHEZ BRAVO Maria Eugenia											
15	TANIGUCHI Hisayo								1			17	FERNANDEZ MOLINOS Begoña					2	1		1			
17	NAGANO Kazusa								1			19	ARIAS DASILVA Andrea											
20	UEGAKI Akie											20	ONCINA MORENO Noelia					2			1			
Off. A	BOUWER Bert							1				Off. A	DUEÑAS de GALARZA Jorge											
Off. B	FUJIMOTO Hajime											Off. B	SOLAR ABERASTURI Juan Carlos											
Off. C	SAKUMA Katsuhiko											Off. D	RESINA MOLINA Isabel											
Off. D	KURATA Tadashi											Off. E	MARTIN-GIL CASTRO Arturo											
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B													

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen:

Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees

Arbitres
Schiedsrichter

CHERNEGA I.

POLADENKO V.

Technical Officials
Officiels techniques
Technische Offizielle

TK: REDONDO F.

SK: CUDERMAN A.

IHF-Official
Officiel de l'IHF
IHF-Offizieller

AHL C.

Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)
Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour l'équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen